

# AMMORBIDENTE

# Matrix

PROFESSIONAL

**IT - AMMORBIDENTE** - Ammorbidente per bucato a mano e in lavatrice. Rende il bucato morbido, soffice e piacevole al tatto. **MODALITÀ D'USO:** A mano: versare il prodotto in 10 litri d'acqua, immergere i capi per 5-10 minuti e risciacquare abbondantemente. In lavatrice: versare nell'apposita vaschetta, o prima dell'ultimo risciacquo. Macchine a prelievo automatico: inserire direttamente il pescante nel prodotto. **DOSAGGIO:** 1 DOSE = 60 ml. A mano: 40 ml circa in 10 L d'acqua. In lavatrice: 1 tappo per 5 Kg di biancheria asciutta. Per macchine a prelievo automatico: 5-8 g per Kg di biancheria asciutta.

**EN - FABRIC CONDITIONER** - Fabric conditioner for hand and machine washing. Leaves washing feeling soft, fluffy and pleasant. **HOW TO USE:** Hand wash: pour product into 10 litres of water, immerse items for 5-10 minutes and rinse thoroughly. Washing machine: pour into the fabric conditioner dispenser, or add before the final rinse. Machine with automatic dosing system: insert the dip tube directly into the product. **DOSING:** 1 DOSE = 60 ml. Hand wash: circa 40 ml in 10 L water. Machine wash: 1 cap per 5 kg of dry washing. Machine with automatic dosing system: 5-8 g per kg of dry washing.

**DE - WEICHPÜLER** - Weichspüler für die Hand- und Maschinenwäsche. Macht die Wäsche weich, sanft und angenehm flauschig. **GEBRAUCHSANLEITUNG:** Hand: Das Produkt in 10 Liter Wasser geben, die Wäsche 5-10 Minuten lang eintauchen und gründlich nachspülen. Maschine: In die entsprechende Kammer oder vor dem letzten Spülgang zugeben. Maschinen mit automatischer Entnahme: Den Saugschlauch direkt in das Produkt einführen. **DOSIERUNG:** 1 DOSIS = 60 ml. Hand: 40 ml ca. auf 10 l Wasser. Maschine: 1 Verschlusskappe auf 5 kg Trockenwäsche. Maschinen mit automatischer Entnahme: 5-8 g pro kg Trockenwäsche.

**ES - SUAVIZANTE** - Suavizante para lavado a mano y en lavadora. Deja la ropa suave y agradable al tacto. **MODO DE USO:** A mano: verter el producto en 10 litros de agua, dejar las prendas en remojo durante 5-10 minutos y aclarar muy bien. En lavadora: echar en el compartimento, o antes del aclarado. Máquinas con dosificación automática: introducir directamente el tubo de aspiración en el producto. **DOSIFICACIÓN:** 1 DOSIS = 60 ml. A mano: 40 ml aprox. en 10 l de agua. En lavadora: 1 tapón por 5 kg de ropa seca. Para máquinas con dosificación automática: 5-8 g por kg de ropa seca.

**FR - ASSOULISSANT** - Assouplissant pour lavage à la main et en machine. Rend le linge souple, doux et agréable au toucher. **MODE D'EMPLOI :** À la main : versez le produit dans 10 litres d'eau, plongez le linge pendant 5-10 minutes et rincez abondamment. En machine : versez le produit dans le compartiment qui lui est réservé ou avant le dernier rinçage. Machines à prélèvement automatique : insérez directement le tube d'aspiration dans le produit. **DOSAGE :** 1 DOSE = 60 ml. À la main : 40 ml environ dans 10 litres d'eau. En machine : 1 bouchon pour 5 kg de linge sec. Pour machines à prélèvement automatique : 5-8 g par kg de linge sec.

**RO - BALSAM DE RUFÉ** - Balsam de rufe pentru spălarea manuală și în mașina de spălat. Lasă rufele moi și plăcute la atingere. **MOD DE UTILIZARE:** Spălarea manuală: turnați produsul în 10 litri de apă, imersați rufele pentru 5-10 minute și clătiți cu multă apă. În mașina de spălat: turnați în compartimentul respectiv înainte de a începe spălarea sau înainte de ultima clătire. Mașini de spălat cu sistem de dozare automat: introduceți tubul de aspirație direct în recipientul cu produs. **DOZARE:** 1 DOZĂ = circa 60 ml. Spălarea manuală: circa 40 ml la 10 l de apă. În mașina de spălat: 1 capac pentru 5 kg de rufe uscate. Pentru mașini de spălat cu sistem de dozare automat: 5-8 g pe kg de rufe uscate.

**SL - MEHČALEC** - Mehčalec za ročno in strojno pranje perila. Po uporabi je perilo mehko in prijetno na dotik. **NAVODILA ZA UPORABO:** Ročno pranje: izdelek nalijte v 10 litrov vode, 5 - 10 minut namakajte perilo in nato dobro izperite z večjo količino vode. V pralnem stroju: izdelek nalijte v posodico, lahko tudi pred zadnjim izpiranjem. Naprave s samodejnim doziranjem: sesalno cev vstavite neposredno v izdelek. **ODMEREK:** 1 ODMEREK = 60 ml. Ročno pranje: približno 40 ml za 10 litrov vode. Pranje v pralnem stroju: 1 zamašek za 5 kg suhega perila. Za naprave s samodejnim doziranjem: 5 - 8 gramov za 1 kg suhega perila.

柔顺剂 · 手洗和机洗衣物柔顺剂。使衣物柔软、蓬松、触感宜人。 **使用方法:** 手洗: 将本产品倒入 10 升水中, 浸泡衣物 5-10 分钟, 然后彻底漂洗。机洗: 将本产品倒入专用托槽中, 或在最后一次漂洗之前使用。配有自动提取功能的机型: 将吸入管直接插入产品中。 **用量:** 每个剂量 = 60 ml。手洗: 10 升水中用量约为 40 ml。机洗: 每 5 公斤干衣物用量为 1 盖。对于配有自动提取功能的机型: 每公斤干衣物用量为 5-8 g。

## COMPOSIZIONE CHIMICA - CHEMICAL COMPOSITION

**IT - COMPOSIZIONE CHIMICA (REG. 648/2004/EC)** < 5%: Tensioattivi cationici. Altri componenti: Profumo (Linalool, Butylphenyl Methylpropional, Benzyl Salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin), Conservante (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone)

**EN - CHEMICAL COMPOSITION (REG. 648/2004/EC):** < 5%: Cationic surfactants. Other components: Perfumes (Linalool, Butylphenyl Methylpropional, Benzyl Salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin), Preservative (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone)

**DE - CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG (REG. 648/2004/CE):** < 5%: Kationische Tenside. Andere Komponenten: Duftstoffe (Linalool, Butylphenyl Methylpropional, Benzyl Salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin), Konservierungsmittel (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone)

**ES - COMPOSICIÓN QUÍMICA (REG. 648/2004/EC):** < 5%: Tensioactivos catiónicos. Otros componentes: Perfumes (Linalool, Butylphenyl Methylpropional, Benzyl Salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin), Preservativo (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone)

**FR - COMPOSITION CHIMIQUE (REG. 648/2004/CE):** < 5%: Agents de surface cationiques. Autres composants: Parfums (Linalool, Butylphenyl Methylpropional, Benzyl Salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin), Conservateur (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone)

**RO - COMPOZIȚIE CHIMICĂ (REG. 648/2004/CE):** < 5%: Agenți tensioactivi cationici. Alte componente: Parfumi (Linalool, Butylphenyl Methylpropional, Benzyl Salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin), Substanță conservantă (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone)

**SL - KEMIČNO SESTAVO (REG. 648/2004/CE):** < 5%: Kationske površinsko aktivne snovi. Drugih sestavnih delov: Dišave (Linalool, Butylphenyl Methylpropional, Benzyl Salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin), Konzervans (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone)

化学成分 < 5%: Cationic surfactants. Other components: Perfumes (Linalool, Butylphenyl Methylpropional, Benzyl Salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin), Preservative (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone)



## PALLETIZZAZIONE - PALLETIZATION

CODE	XM016
COD. EAN	8054633831403
COD. ITF	18050444493349
PACK	5 Kg / 5 L
PCS X BOX	2
BOX X LAYER	18
BOX X PLT	72
DIMENSION (BOX) (hwxwd)	362 x 263 x 192

## CARATTERISTICHE - PHYSICAL PROPERTIES

COLOUR	Verde acqua - Aqua green
APPEARANCE	Liquido - Liquid
ODOUR	Muschiato - Muscky
pH	3.5